

**BANDO DI REGATA / NOTICE OF RACE  
SEASCAPE CUP 2018  
CLASSE / CLASS - SEASCAPE  
12th - 14th Oct.- 2018**

**1. ORGANIZZAZIONE - ORGANIZATION**

Circolo Vela Torbole Tel. +39 0464 506240 Fax +39 0464 506076  
info@circolovelatorbole.com <http://www.circolovelatorbole.com>

**2. AMMISSIONE - Categorie ADMISSION**

CLASSE: **Seascape 14 28 24**

**3. REGOLE - RULES**

- a) Le regate saranno disputate applicando le Regole come definite nel Regolamento di Regata (RRS) 2017-2020
- b) La pubblicità è consentita in osservanza della WS Regulation 20- Pubblicità.
- c) Alla barche potrà essere richiesto di applicare a prua gli adesivi degli sponsor della manifestazione.
- d) I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza.
- e) In caso di conflitto la lingua inglese sarà prevalente.

- a) The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2017-2020*
- b) Advertising is allowed in accordance with WS Regulation 20 - Advertising Code*
- c) Boats may be required to display Event Advertising on the forward part of the hull*
- d) Give the right-of-way to public boats in service on the lake.*
- e) In case of conflict the English language will prevail.*

**4. ELEGGIBILITA' - ELIGIBILITY**

Tutti i concorrenti italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV per l'anno in corso, compresa la visita medica ed in regola con l'iscrizione all'Associazione di Classe. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni sanitarie delle rispettive Federazioni.

*Italian competitors must comply with FIV and National Association prescriptions.*

*Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing licences. Only current members of the International Class Association may enter the regatta.*

**5. ISCRIZIONI e TASSA DI ISCRIZIONE – ENTRIES and ENTRY FEE**

Tassa d'iscrizione: 250€ SSC14, 280€ SSC18, 310€ SSC24 entro il 05/10/2018.

Le iscrizioni e pagamenti effettuate in ritardo saranno accettate con una sovrattassa di 50 euro.

La segreteria è aperta per le iscrizioni fino alle ore 11:00 del 12/10/2018.

La tassa di iscrizione dovrà essere pagata in Euro tramite bonifico bancario alle coordinate sotto riportate al netto di eventuali spese bancarie. Il bonifico bancario dovrà riportare chiaramente nazionalità, numero velico e nome dello skipper.

*Entry 250€ SSC14, 280€ SSC18, 310€ SSC24 Before of 05/10/ 2018 and in bank is recommended.*

*Late entries and payments will be accepted under the following conditions: extra fee 50 euro.*

*The Race Office is open for the Entries until 11.00 a.m. on 12 October 2018.*

*The entry fee must be paid in Euro (no other currencies will be accepted) by bank transfer to the bank account of the SeaScape d.o.o*

*. Any fee for the money transfer must be paid by sender, and the amount must be net for the beneficiary.*

*Payment details :*

*Seascape d.o.o.*



*Rjava cesta 1 a*  
*1260 Ljubljana-Polje*  
*IBAN: SI56 0315 0100 0261 456*  
*SWIFT: SKBAS12X Bank: SKB d.d., Ajdovscina 4, 1000 Ljubljana*

*Purpose of payment : SSCCH Boat number/boat name (example: SSCCH SLO007/James Bond)*  
*For payment from Europe include the IBAN code. For payment outside Europe use IBAN and BIC code. The bank transfer shall clearly indicate SAIL NUMBER, COUNTRY AND NAME OF THE SKIPPER.*

#### **6. PROGRAMMA - SCHEDULE**

Sono previste 10 prove, con un massimo di 4 prove al giorno.

Venerdì 12 agosto 4 prove

Sabato 13 agosto 4 prove

Domenica 14 agosto 3 prove – Premiazione

Il segnale di avviso della prima prova sarà dato alle 13,00 di Venerdì.

Il segnale di avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 20:00. In assenza varrà l'orario del giorno precedente.

L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun segnale di avviso dopo le ore 16.00.

*10 races are scheduled, with a maximum of 4 races a day.*

*Friday October 12th 4 races*

*Saturday October 13th 4 races*

*Sunday October 14th 3 races – Prize giving ceremony*

*Weather permitting we will do one long distance race. It will be scheduled by means of the notice at the official board.*

*The Warning Signal of the 1st Race will be given at 13,00 of Friday .*

*The Warning Signal of the following races will be scheduled by means of notice at the official board before 8 p.m. If not the time of the previous day will be in force.*

*On the last day of the regatta no warning signal will be made after 16.00 hrs (4.00 pm).*

#### **7. CERTIFICATI DI STAZZA E ASSICURAZIONI - MEASUREMENT CERTIFICATE AND INSURANCE**

Non sono previsti controlli di stazza. Il certificato di stazza o di conformità dovrà essere presentato alla segreteria al perfezionamento dell'iscrizione insieme ad una valida assicurazione contro terzi.

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.500.000,00. per evento.

I concorrenti minori di 18 anni dovranno esibire un consenso scritto da un genitore o da chi ne fa le veci.

*Measurements will not be carried out. All boats must have a valid measurement certificate or conformity that must be handed to the C.V.T. Secretary at the Entry Regularization together with a valid third party liability insurance.*

*Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.500.000,00 per event or the equivalent.*

*Any competitor under the age of 18 years will be required to obtain parental/guardian written consent.*

#### **8. LOCALITA' - VENUE**

Torbole sul Garda

a) Il campo di regata sarà specificato su apposita mappa esposta all'albo dei comunicati

b) Eventuali altri campi di regata nella stessa area saranno esposti all'albo dei comunicati.

*Torbole Lake Garda*

*a) Notice showing the racing area will be posted on the official notice board.*

*b) Other eventual race courses in the same area will be posted on the official notice board.*

## 9. ISTRUZIONI DI REGATA - SAILING INSTRUCTIONS

A disposizione presso la segreteria e su sito del CVT dalle ore 9.00 12 ottobre 2018.

*At disposal of the competitors at the CVT Secretary and website from 9.00 am on 12 October.*

## 10. PERCORSO - COURSE

Il percorso sarà riportato sulle istruzioni di regata

*The course will be detailed in the Sailing Instructions*

## 11. PUNTEGGIO - SCORING

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A.

Fino a 4 prove nessuno scarto. Con 5 prove uno scarto. Con 10 prove due scarti

La regata sarà valida con almeno 2 prove disputate.

*The RRS Appendix A – Low Point Scoring will apply.*

*Up to 4 races no discard will be allowed.*

*With 5 or more races are sailed one discard will be allowed. With 10 races two discards will be allowed.*

*2 races are required to be completed the regatta.*

## 12. PREMI - PRIZES

Saranno assegnati i premi di classifica 1° 2° 3°

*Prizes will be awarded for the top 3 overall*

## 13. EVENTI - SOCIAL EVENTS

Un più dettagliato programma degli eventi sociali verrà esposto all'albo dei comunicati.

Cena il Venerdì sera 19h30

Sabato e Domenica: pasta party con prodotti tipici trentini al termine delle prove

*More detailed social program will be affixed on Official Notice Board.*

*Dinner on Friday evening 19h30*

*Saturday, Sunday: pasta party with typical foods of Trentino at the end of the races*

## 14. BARCHE APPOGGIO - SUPPORT BOATS

Le barche di supporto e gli allenatori dovranno essere accreditati al loro arrivo. La navigazione a motore nell'Alto Garda è proibita, comunque durante questo evento sarà rilasciato uno speciale permesso fornendo alla Autorità organizzativa i seguenti documenti:

- documenti del motore della imbarcazione (marca e numero di serie)
- assicurazione del motore
- identità del conducente

Verrà consegnata una bandiera numerata di identificazione. Qualora richiesto dal Comitato di Regata gli accreditati si impegnano ad intervenire in aiuto alle operazioni di soccorso.

Se non impegnate in soccorso, tutte le barche di appoggio dovranno tenersi a 200 metri dell'area di regata dal Segnale di Avviso fino al termine della prova.

*All the supporters and trainers boats must get an accreditation at their arrival. Mechanically propelled boats are generally prohibited on the northern part of Lake Garda, however, during this event, a special permit to use such boats may be given producing the following documents to the Organising Authority:*

- rib's engine registration document (engine brand name - engine serial numbers);
- rib's engine insurance;
- driver's identity document.

*They will be given a flag with an identification number. In case it was asked by the R.C. they will help in rescue*

operations.

*After the Warning Signal and during the races, all those boats or dinghies will have to stay at least 200 meters clear from the race course.*

#### **15. RESPONSABILITA' - DISCLAIMER OF LIABILITY**

I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità e di chi esercita la patria responsabilità. Vedi Regola fondamentale 4.

Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse.

Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata.

*Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority, the race Committee and the jury will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.*

*It shall be the sole responsibility of the helmsman, or whoever takes his place, to decide whether or not to race or to continue the race*

#### **16. DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS**

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata presa durante lo svolgimento della manifestazione alla quale il concorrente ha preso parte ed eventuale materiale, senza alcun compenso.

*Competitors automatically grant to the Organising Authority and the sponsors of the Event, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.*

#### **17. PARCHEGGIO - CAR PARKING**

Durante la regata non sarà garantito il posto macchina nel parcheggio del circolo

IL PARCHEGGIO DELLE MACCHINE SARA' GRATUITO ESCLUSIVAMENTE NEI SEGUENTI GIORNI: 12 ottobre – 16 ottobre 2018 PREVIA ESPOSIZIONE DEL TAGLIANDO DI RICONOSCIMENTO DISPONIBILE IN SEGRETERIA

Vi ricordiamo che non è possibile parcheggiare e/o stazionare o dormire nel parcheggio durante la notte.

*During the race will not be guaranteed a parking space in the parking lot of the Club*

**THE CAR PARKING WILL OF BE FREE ONLY IN THE FOLLOWING DAYS: 12 October.– 16 October, 2018 PRIOR EXPOSURE OF THE COUPON AVAILABLE IN OFFICE**

*Please note that you can not park and/or sleep in the parking lot during the night.*

#### **18. ALTRE INFORMAZIONI - OTHER INFORMATION**

A terra le barche dovranno essere sistemate e mantenute in appositi spazi assegnati dall' Autorità Organizzativa.

*Boats will be accommodated ashore or on the dedicated mooring in a specific and secured area and shall be kept in their assigned places.*

**Per ulteriori informazioni si prega di contattare:**

**For further information please contact:**

Tel: +39 0464 506240 / Fax: +39 0464 506076 Email: info@circolovelatorbole.com

**HOTEL ACCOMODATION** : <http://www.circolovelatorbole.com>

Presso il club è disponibile un servizio di noleggio gommoni

*At the club a RIB rental service is available*